联合国 A

大 会

Distr.
GENERAL

A/HRC/AC/2/2
24 February 2009

CHINESE
Original: ENGLISH

人权理事会

咨询委员会

第二届会议

2009 年 1 月 26 日至 30 日

议程项目 4

咨询委员会第二届会议报告

2009 年 1 月 26 日至 30 日，日内瓦

报告员：埃马纽埃尔·德科

GE. 09-11919 (C) 030409 170409

目 录

章 次		段 次	页 次
一、咨询委员会第二届会议通过的建议			4
2/1. 人权教育和培训起草小组：进度报告			4
2/2. 人权理事会的附属机构			11
2/3. 消除对麻风病人及其家人的歧视			11
2/4. 社会性别平等主流化问题起草小组			12
2/5. 武装冲突中保护平民			13
2/6. 失踪人员			13
2/7. 食物权			14
二、选举主席团成员、通过议程和安排工作		1 - 22	19
	A. 届会开幕和会期	1 - 4	19
	B. 咨询委员会的组成	5	19
	C. 出席情况	6	20
	D. 会议和文件	7	20
	E. 主席团成员	8	20
	F. 通过议程	9 - 10	20
	G. 工作安排和会务处理	11 - 22	20
三、人权理事会决议对咨询委员会提出的要求		23 - 53	22
	A. 人权教育和培训	24 - 30	22
	B. 食物权	31 - 38	23
	C. 妇女的人权	39 - 42	23
	D. 促进建立民主和公平的国际秩序	43	24
	E. 失踪人员	44 - 47	24
	F. 残疾人的人权	48	24
	G. 消除对麻风病人及其家人的歧视	49 - 53	25

目　录(续)

章　次	段　次	页　次
四、人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三节的执行情况	54 - 62	26
A. 议事规则和工作方法	55	26
B. 议程和年度工作方案，包括新的优先事项	56 - 58	26
C. 咨询委员会第 1/11 号建议的后续行动	59 - 62	26
五、提交人权理事会的咨询委员会第二届会议报告	63 - 65	27

附　件

一、[通过的]议程 28

二、发言者名单 29

三、咨询委员会第二届会议通过的建议所涉行政和方案预算问题 31

一、咨询委员会第二届会议通过的建议

2/1. 人权教育和培训起草小组：进度报告

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2007 年 9 月 28 日题为“联合国人权教育和培训宣言”的第 6/10 号决议；

铭记咨询委员会题为“人权教育和培训起草小组：工作方案”的第 1/1 号建议，该建议列述继续开展工作和磋商的概念框架要点，并鼓励起草小组继续进行编写工作，以期向咨询委员会下届会议提出更多的要点；

满意地注意到起草小组报告员埃马纽埃尔·德科撰写的工作文件(A/HRC/AC/2/CRP.1)以及第二届会议期间起草小组公开和非公开会议所做的工作；

欢迎与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)建立了联系，尤其是报告员于 2008 年 12 月 10 日和 11 日《世界人权宣言》发表六十周年之际参加了该组织在巴黎总部举行的题为“落实人权教育：教育的作用”的圆桌会议；

感谢秘书处努力方便起草小组的工作，尤其是向各利益攸关方寄发问题单，在咨询委员会外联网刊登一切有关资料，介绍小组正在进行的工作情况，希望联合国人权事务高级专员办事处继续提供其经验和专门知识，通过其各个部门推动散发此种资料；

欢迎各方对正在进行的磋商工作表现出极为积极的反应，这具体表现在向各利益攸关方发出的问题单迄今收到约一百份答复(见本建议附件)，答复的质量十分高，内容往往十分充实，同时有很多实用的信息和有用的建议；

在根据理事会第 6/10 号决议第 1(a)段正在进行的磋商方面：

1. 认为还是应当允许尚未提出意见的各利益攸关方、尤其是各国和各国家人权机构、包括各国联合国教育、科学及文化组织全国委员会现在提出意见，为此请秘书处发出催交函，规定 2009 年 3 月 15 日为提出新一轮意见的截止期；

2. 认为有必要听取条约机构和特别报告员、尤其是教育权问题特别报告员就各自的人权教育和培训经验和创议发表的意见；

3. 请起草小组报告员根据小组成员在咨询委员会第二届会议上达成的暂定结论，编写一份收到答复的摘要，并将摘要提交咨委会第三届会议；

4. 认为极宜在咨委会下届会议之前召开非正式研讨会以丰富集体辩论的内容，并希望人权理事会第 6/10 号决议的主要提案国主动安排在日内瓦举办这样一种研讨会，请人权教育培训方面的实际工作者和专家参加；

5. 希望其他对咨询委员会工作表明有兴趣的国际组织，如联合国教育、科学及文化组织、法语国家国际组织、欧洲安全与合作组织等、以及其他利益攸关方、尤其是非政府组织、教师协会和家长协会、学术界和研究员也能采取类似的主动行动；

6. 请各国家增进和保护人权机构在其即将于 2009 年 3 月在日内瓦举行的国际会议的议程中，在国际协调委员会年会上，并在它们举行的区域会议上列入本议程项目；

7. 感谢所有对问题单作出答复或这在届会期间参加同时举行的并行活动的利益攸关方为集体讨论作出贡献，并计划本着同样的开放、积极和透明的精神继续推进正在开展的工作；

在根据第 6/10 号决议第 1(b)段提出的草案要点方面：

8. 回顾载于咨委会第 1/1 号建议附件中的工作方案，咨委会在其中强调必须起草一份简短但具有实质内容的宣言，其中包含一个会有重大影响的信息，规定一整套适合不同情况和背景的、连贯一致而有系统的原则或准则；

9. 认为值得考虑是否有可能区分两个层次的分析，一个含有框架宣言和注重行动的指导原则，另一个包含专业性较高的技术文件，针对特定的专业类别或专门领域；

10. 认为宣言的第一批内容要点之一应是一系列一般性指导原则，再次提及国际组织、如联合国教育、科学及文化组织内部支持人权教育和培训权的法律依据，包括会员国已承担的法律义务，说明相关的各项义务——尊重、保护和执行的义务—— 和义务的承担者——国家、但也包括公私非国家行为方——以及这项权利的受益者；

11. 认为应根据这一法律基础，形成一种总体设想，对一大系列专题进行探讨，首先应认识到教育是一个持续的过程，应对所有人终身不断进行人权教育和培训，不仅应该通过正规教育、包括职业培训和持续培训，而且还应该通过非正规教育进行；

12. 强调必须采取一种综合方针，以两性平等、非歧视、增进和保护一切人权、尤其是妇女和少女的人权为基点，特别强调家庭内部的人权教育和培训；

13. 还强调必须特别关心脆弱群体，尤其要关心残疾人，必须考虑到文盲和赤贫的具体情况以及少数民族成员和土著人民的情况；

14. 认为有必要优先采取一种综合方针，请有关人士(必须是人权教育和培训事业的积极分子)参与，并采取具体行动，满足实地的需要；

15. 认为应充分考虑到学术研究工作和实际经验，尤其是教学方面的实际经验；

16. 认为必须以适当办法确保采取步骤在法律中规定人权教育和培训，并在国际、区域、国家和地方各级跟进这些步骤的落实情况；

17. 认为也不妨考虑到一系列因素，包括：

(a) 在人权教育和培训的内容方面，先从确定课程设置着手，将法律教学与多学科办法结合起来，设定学制，接着培训人员，着重教育的质量；

(b) 考虑到不同年龄的不同的教育阶段或形式，小学、中学和高等教育、各领域的基础职业培训、法律专业、行政、保安部队、监狱管理人员和军事人员，以及所有有关的行业，尤其是私营部门；

(c) 行动手段，要考虑到最传统的媒介，包括出版物和翻译成国家和地方语言、培训计划和暑期课程、青年运动等，以及新技术所带来的各种机会，如远程教学、建立信息数据库和电子教学；

18. 将上述各种心得编成关于目前工作和磋商情况的进度报告提交人权理事会，希望理事会指导咨委会继续执行这种集体任务，以期在下届会议上起草一份人权教育和培训宣言；

19. 建议人权理事会考虑通过以下决定：

“人权理事会，

1. 满意地注意到咨询理事会作为其目前工作和磋商情况的进度报告提交的讨论心得，鼓励咨委会继续执行这种集体任务，以期拟就一份人权教育和培训宣言草案；

2. 请联合国人权事务高级专员办事处创造便利，在日内瓦召开一次由人权教育和培训方面的实际工作者和专家参加的非正式研讨会，以丰富咨询委员会下届会议前进行的集体辩论的内容。”

2009 年 1 月 30 日

第 8 次会议

Annex

Replies received to questionnaire prepared by the Advisory Committee, as at 28 January 2009

Governments and federal entities		
	Name	Date of receipt
1.	Albania	08.12.2008
2.	Algeria	22.01.2009
3.	Argentina	30.12.2008
4.	Austria	20.01.2009
5.	Belarus	29.12.2008
6.	Belgium (Flemish Department of Education and Training)	18.12.2008
7.	Belgium (Ministère de la région Wallonne)	22.12.2008
8.	Bulgaria	13.01.2009
9.	Colombia	05.12.2008
10.	Cyprus	26.01.2009
11.	Czech Republic	23.01.2009
12.	Ecuador	17.12.2008
13.	Finland	08.01.2009
14.	Greece	26.01.2009
15.	Honduras	31.12.2008
16.	Hungary	18.12.2008
17.	Indonesia	28.01.2009
18.	Italy	29.12.2008
19.	Japan	19.12.2008
20.	Jordan	16.01.2009
21.	Kazakhstan	13.01.2009
22.	Latvia	30.12.2008
23.	Mexico	26.01.2009
24.	Montenegro	30.12.2008
25.	Morocco	12.01.2009
26.	Republic of Korea	07.01.2009
27.	Romania	20.01.2009
28.	Slovenia	09.01.2009
29.	Spain	16.01.2009
30.	Switzerland	09.01.2009
31.	Thailand	24.11.2008
32.	The former Yugoslav Republic of Macedonia	20.01.2009
33.	Turkey	29.12.2008
34.	Venezuela (Bolivarian Republic of)	21.01.2009

International organizations		
	Name	Date of receipt
1.	Organization for Security and Cooperation in Europe	23.01.2009
2.	Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues	18.12.2008
3.	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	18.12.2008
4.	United Nations Population Fund	22.12.2008
5.	Office of the United Nations High Commissioner for Refugees	02.01.2009
6.	United Nations Children's Fund	06.01.2009
7.	United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute	18.12.2008
8.	Department of Public Information	27.12.2008
9.	World Food Programme	15.12.2008

National human rights institutions and other relevant institutions		
	Name	Date of receipt
1.	Australian Human Rights Commission*	24.12.2008
2.	Canadian Human Rights Commission*	31.12.2008
3.	Commission national des droits de l'homme et des libertés fondamentales du Niger*	31.12.2008
4.	Conseil Consultatif des Droits de l'Homme (Maroc)*	02.12.2008
5.	Fiji Human Rights Commission	26.11.2008
6.	German Institute for Human Rights*	26.01.2009
7.	Human Rights Commission of Malaysia*	31.12.2008
8.	Human Rights Commission of New Zealand*	22.12.2008
9.	Malawi Human Rights Commission*	19.12.2008
10.	National Human Rights Commission of Mauritius*	19.01.2009
11.	National Human Rights Commission of Mongolia*	31.12.2008
12.	National Human Rights Commission of Nepal*	29.12.2008
13.	Norwegian Centre for Human Rights*	18.12.2008
14.	Office of the Spanish Ombudsman*	19.01.2009
15.	Procuradurìa para la Defensa de los Derechos Humanos de El Salvador*	23.12.2008
16.	Procuradurìa para la Defensa de los Derechos Humanos de Nicaragua	03.12.2008
17.	German Commission for UNESCO	19.11.2008
18.	Maltese Parliamentary Ombudsman	24.12.2008
19.	People's Advocate Institution Romania	23.12.2008

* Accredited by the International Coordinating Committee of National Institutions.

Civil society actors, including non-governmental organizations and academia		
	Name	Date of receipt
1.	Armenian Constitutional Right-Protective Centre**	30.12.2008
2.	Association Droits Partagés	31.12.2008
3.	Association ESTER	13.12.2008
4.	Association Points-Cœur**	23.12.2008
5.	Buraku Liberation and Human Rights Research Institute	29.12.2008
6.	Center for the Protection of Children's Rights Foundation	01.12.2008
7.	1. Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones**	23.12.2008
8.	Centre international de formation à l'enseignement des droits de l'homme et de la paix	22.12.2008
9.	Centre on Human Rights for People with Disabilities, Disability Action, Belfast, Northern Ireland	12.12.2008
10.	Children's Rights Alliance for England	23.12.2008
11.	Commission Programmatique Mixte ONG-UNESCO (on behalf of 30 non-governmental organizations)	23.12.2008
12.	Confédération française des travailleurs chrétiens	05.01.2009
13.	Diaspora Bridge Center Project	22.01.2009
14.	Educational Center for Research and Development (Lebanon)	26.01.2009
15.	Espace & Vie	29.12.2008
16.	European Union of Public Relations**	04.12.2008
17.	Europe-Third World Centre**	18.12.2008
18.	Good Shepherd Sisters - Germany	12.01.2008
19.	Groupement Tsara Manasoa	28.12.2008
20.	Hotline Human Rights Bangladesh	06.11.2008
21.	Human Rights Office IIMA	03.12.2008
22.	HURIGHTS Osaka	26.12.2008
23.	Indian Institute for Human Rights	20.11.2008
24.	Ingénieurs du monde**	11.11.2008
25.	International Catholic Child Bureau** for questions 1-3	26.12.2008
26.	International Catholic Child Bureau** also on behalf of seven other non-governmental organizations and three academics in response to question 4	26.12.2008
27.	International Federation of Rural Adult Catholic Movements*	29.12.2008
28.	International Union of Latin Notariat**	14.12.2008
29.	Lawyer's Rights Watch Canada	31.12.2008
30.	Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme**	31.12.2008
31.	Mouvement pour la défense de l'humanité et l'abolition de la torture	16.12.2008
32.	New Humanity**	30.12.2008
33.	Nord-Sud XXI**	20.12.2008
34.	Pax Christi International, International Catholic Peace Movement**	12.12.2008

** In consultative status with the Economic and Social Council.

Civil society actors, including non-governmental organizations and academia		
	Name	Date of receipt
35.	People's Movement for Human Rights Learning	24.11.2008
36.	Reseau des citoyens haitiens pour la promotion des droits de l'homme	25.12.2008
37.	Sœurs du Bon Pasteur (Budapest)	27.12.2008
38.	Soka Gakkai International**	31.12.2008
39.	Norway Helsinki Committee / Udruga Legalis	26.12.2008
40.	UHD Prijateljice	05.12.2008
41.	VORMEN	23.12.2008

Academia and individuals		
	Name	Date of receipt
1.	Interdepartmental Centre on Human Rights and the Rights of Peoples, University of Padua	30.12.2008
2.	Department of Education, Gothenburg University, Sweden	19.12.2008
3.	Mr. Ge Mingzhen, Associate Professor, Law School, Shandong University, China	05.11.2008
4.	Mr. Joseph Sergo Louis-Charles, Teacher-Researcher (Haiti)	31.12.2008
5.	Mr. Patrick Taylor, MA Understanding and Securing Human Rights	15.08.2008 (dissertation)

2/2. 人权理事会的附属机构

人权理事会咨询委员会，

审议了2009年1月29日第6次全体会议上的讨论情况，讨论中突出提到有待人权理事会所设其他各附属机构分析的问题的重要性和避免工作重复的必要性，

1. 指定委员会成员何塞·本戈亚•卡韦略和普里菲卡松·巴莱拉·基松宾跟踪了解将于2009年8月31日开会的社会论坛的工作情况，并向委员会第四届会议简要介绍涉及委员会工作的有关问题；

2. 还指定委员会成员莫娜·佐勒菲卡尔和米格尔·阿方索·马丁内斯分别跟踪了解将于2009年8月开会的少数群体问题论坛和将于2009年9月开会的土著人民权利专家机制的工作情况，并向委员会第四届会议简要介绍涉及委员会工作的有关问题。

2009年1月30日
第8次会议

2/3. 消除对麻风病人及其家人的歧视

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会2008年6月18日关于消除对麻风病人及其家人的歧视的第8/13号决议，

欢迎联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第8/13号决议收集了24个国家的政府为消除对麻风病人及其家人的歧视而采取的措施的有关资料，

还欢迎民间社会组织就麻风病问题提交的来文，

注意到2008年1月15日举行的不限参加人数的协商会议，相关行动者之间、包括各国政府、联合国观察员、有关的联合国机构、专门机构和计(规)划署、非政府组织、科学家和医学专家以及麻风病人及其家人的代表在会上交流了意见。

建议人权理事会考虑通过以下决定：

“人权理事会，

1. 赞赏地欢迎由坂本茂树先生提交的关于消除对麻风病人及其家人的歧视的工作文件(A/HRC/AC/2/CRP.5)；

2. 核准上述工作文件所载的结论；

3. 请坂本茂树先生编写一套消除对麻风病人及其家人的歧视的原则和准则草案，由咨询委员会第三届会议审评，再由理事会于 2009 年 9 月进行审议。

4. 请人权事务高级专员办事处为坂本茂树先生提供一切必要协助，使其完成上述任务。”

2009 年 1 月 30 日
第 8 次会议

2/4. 社会性别平等主流化问题起草小组

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2007 年 12 月 14 日关于将妇女的人权纳入整个联合国系统的工作的第 6/30 号决议，理事会在决议中请咨询委员会在执行任务时，包括在审查歧视妇女的多种形式相互交织的情况时，经常并且系统地融入性别公平观，并在其报告中提供资料，介绍对妇女和女童人权情况的定性分析工作，

还回顾指出，咨询委员会第一届会议通过了关于将妇女的人权融入整个联合国系统的工作的建议，咨询委员会在建议中请伯尼先生、基松宾女士、坂本先生和佐勒菲卡尔女士为委员会下届会议拟定一套关于社会性别平等主流化的实施方法准则草案，包括注重行动并有助于执行委员会任务的机制，

注意到关于社会性别平等主流化的实施方法准则草案，包括注重行动的机制(A/HRC/AC/2/CRP.4/Rev.2)，

认识到必须以各种联合国机构、专门机构、机制和条约机构以及非政府组织目前针对社会性别平等主流化开展的工作为出发点，并拟订有关准则，争取加强社会性别平等主流化战略的贯彻和实效，

建议人权理事会考虑通过以下决定：

> “人权理事会授权咨询委员会与所有其他有关联合国机构、专门机构、条约机构、国家人权机构和非政府组织协商，就加强贯彻落实社会性别平等主流化、包括理事会和联合国系统内所有其他机构内部注重行动的机制的方法拟订准则草案。”

2009 年 1 月 30 日
第 8 次会议

2/5. 武装冲突中保护平民

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2008 年 9 月 24 日关于武装冲突中保护平民人权问题的第 9/9 号决议，理事会在其中要求相关的特别程序和人权理事会咨询委员会，并请各人权条约机构，在各自职权范围内继续在工作中处理涉及武装冲突中保护平民人权的相关问题，

还回顾理事会在同一决议中请人权事务高级专员办事处与红十字国际委员会协商召开一次各国政府、区域组织、相关联合国机构和民间社会组织均可参加的专家协商会，商讨武装冲突中保护平民人权的问题，并请高级专员办事处以该议题讨论纪要的形式向理事会第十一届会议汇报此次协商会的结果，

又回顾理事会在同一决议中决定第十一届会议在同一议程项目下根据协商会的结果审议这个问题，以期考虑请咨询委员会参考增进和保护人权小组委员会在此议题上已有的工作成果，详细撰写一份关于武装冲突中保护平民人权问题的研究报告并附上可能提出的建议，

建议人权理事会考虑通过以下决定：

> “人权理事会请咨询委员会指定一位成员，应邀参加人权事务高级专员办事处拟根据理事会第 9/9 号决议的要求召开的关于武装冲突情况下保护平民问题专家磋商会，并就此向咨询委员会第四届会议作出汇报。”

2009 年 1 月 30 日
第 8 次会议

2/6. 失踪人员

人权理事会咨询委员会，

回顾人权理事会 2008 年 3 月 28 日第 7/28 号决议，理事会在决议中决定在其第九届会议期间举行一次有关失踪人员问题的小组讨论会，并请联合国人权事务高级专员编写小组讨论的纪要，以便随后在同届会议上责成咨询委员会编写一份这方面最佳做法的研究报告，

还回顾理事会 2008 年 9 月 24 日第 9/101 号决定，其中理事会再次请咨询委员会编写上述研究报告，并将研究报告提交理事会第十二届会议，

注意到联合国人权事务高级专员办事处编写的 2008 年 9 月 22 日小组讨论的结果，

赞赏高级专员办事处编写的小组讨论纪要，

注意到咨询委员会于 2009 年 1 月 26 日至 30 日举行的第二届会议继续讨论了失踪人员问题，

1. 委托一个起草小组按理事会要求编写一份关于武装冲突情况下失踪人员问题方面最佳做法的研究报告，

2. 指定咨询委员会下列成员组成起草小组：安萨·伯尼、钟金星、沃尔夫冈·斯特凡·海因茨、拉蒂夫·侯赛诺夫、米格尔·阿方索·马丁内斯、伯纳兹·安德鲁·尼阿姆瓦亚·穆德霍；

3. 注意到起草小组选举海因茨先生为起草小组主席，侯赛诺夫先生为报告员；

4. 请起草小组将研究工作结果提交咨询委员会第三届会议，以便提交理事会第十二届会议；

5. 请秘书处提供一切必要协助，支持起草小组的活动，特别是协助与诸如红十字国际委员会等有关利益攸关方进行联系，并在咨询委员会网站上提供起草小组工作进展情况的所有有关信息。

2009 年 1 月 30 日
第 8 次会议

2/7. 食 物 权

人权理事会咨询委员会，

忆及人权理事会关于人人享有食物权的各项决议，特别是 2008 年 3 月 27 日的第 7/14 号决议，理事会在该决议中请咨询委员会考虑到促进落实现有标准的高度重要性，就进一步采取措施加强落实食物权问题考虑能否提出一些建议，交理事会核准，

并回顾指出，按经济、社会和文化权利委员会第 12 号一般性意见(1999 年)的定义，适足食物权实现之时，是男女老少人人或集体一道在实际上和经济上随时都能获得适足食物或都有条件购买食物之时，

又回顾指出，在上述定义的启发之下，食物权已被定义为：消费者能够经常、永久且不受限制地直接或通过购买获得质量适当和数量足够的、合乎其民族文化传统的食物的权利，确保享有一种身心两方面个人和集体都毫无忧虑、心满意足而有尊严的生活(A/HRC/7/5, 第 17 段)，

铭记联合国粮食及农业组织理事会 2004 年 11 月 23 日通过的《支持在国家粮食保障范围内逐步实现充足食物权的自愿准则》、以及 2008 年 6 月世界粮食安全高级别会议产生的《全面行动框架》，

赞赏地注意到食物权特别报告员的报告(A/HRC/9/23)及其中所载的建议，

深为关切地注意到 9.23 亿人民，主要是在发展中国家和最不发达国家，仍然食不裹腹、营养不良和没有粮食安全保障，每 5 秒中世界上的某个地方便有一个不满 10 岁的儿童直接或间接地死于饥饿，尽管根据联合国粮食及农业组织的报告，世界农业的产量应该能够养活 120 亿人口，也即现今世界人口的两倍，

申明饥饿直接或间接造成的死亡是对《世界人权宣言》载明的生命权的悍然侵犯，

考虑到当前的世界粮食危机，其特点是食品价格剧烈波动，而且中长期价格一路大幅飙升，据联合国粮食及农业组织指出，世界粮食指数 2008 年 12 月比 2003 年 12 月高出 50%，

承认根据大量专家报告，当前粮食危机的根本原因主要有以下方面：

(a) 粮食和农产品投机活动；

(b) 将主要粮食(以下只指小麦、稻米和玉米)转化为生物燃料；

(c) 高度发达国家农业政策的扭曲，尤其是农业补贴、关税和非关税壁垒，对小农户造成严重影响，威胁到粮食安全，特别是在发展中国家；

(d) 各国政府和私营部门对农业投资不足和下降，(据联合国粮食及农业组织指出，西非和中非 2008 年平均下降到 4%)、主要国际金融机构采取的金融措施，以及分拨用于农业发展的官方发展援助的急剧下降(据联合国粮食及农业组织指出，由 1980 年的 17%降至 2006 年的 3%)；

深为关切当前粮食危机的严重后果，其中包括：

(a) 贫困加剧，尤其是极端贫困，特别是妇女和儿童的贫困状况加剧，这些都得到世界银行证实，该行指出，2008 年粮食危机使城镇和农村地区的 1.05 亿人陷入贫困；

(b) 至少有 37 个处于危险之中的国家粮食没有保障的可能性在日益增大，据联合国粮食及农业组织指出，这些国家受粮食危机的影响最为严重，在那里，食物开支至少占消费支出的 60%至 80%，而在工业化国家仅为 10%至 20%，食物价格增加 40%，迫使这些国家的家庭将全部收入用于食物；

(c) 对粮食安全本就没有保障的非正规部门的农业工人和小农户的适足食物权造成了严重的负面影响，而少数控制食物链的跨国公司则获取巨大的暴利；

(d) 大批“饥饿难民”逃离他们的国家，出于无奈而非出于情愿，因为饥饿威胁着他们和家人的生命，根据 1951 年的《关于难民地位的公约》和 1967 年《关于难民地位的议定书》或其他现有人权文书的规定，其中有些人可能没有资格得到保护；

(e) 在难民中间和国内流离失所者营地、还有城市里发生长期饥饿的危险正在增加，主要是由于联合国难民事务高级专员办事处和世界粮食计划署缺乏资金，无法确保难民和国内流离失所者得到适足的食物，另外也由于缺少就业和自力更生的机会，同时也要考虑到一些难民营里 10 岁以下的儿童有 80%以上贫血，极难跟上联合国难民事务高级专员办事处的学校课程，

重申各国负有尊重、保护和满足本国人民食物权的首要义务，特别是弱势群体和家庭的食物权，这项义务还包括有责任确保在其管辖范围内开展的任何活动都不得使另一国无法落实其本国人民的食物权，

1. 建议人权理事会考虑以下提案，以便在当前的危机情况下，进一步增强尊重、保护和实现食物权，它呼吁各国：

(a) 单独和通过多边机构和国际组织采取措施，通过规章条例禁止金融投资者在证券交易所对主要粮食价格进行非商业性投机活动，限制利用与主要粮食价格挂钩的衍生产品，以限制价格波动，确保市场稳定，

并考虑按照联合国贸易和发展会议 2008 年制定的模式，重建国际缓冲储存，以稳定粮食商品的价格；

(b) 单独和通过多边机构和国际组织：

(一) 优先开发不用主要粮食的生物能源技术；

(二) 制止将主要粮食转化为生物燃料，包括任何相关的补助、奖励和税收优惠；为此，可考虑暂停 5 年实施一切将主要粮食转换成生物燃料的举措；

(三) 通过节约能源、提高效率和革新能源生成技术确保气候保护目标的实现；

(c) 要求工业化国家和发达国家单独和通过多边机构和国际组织采取措施，消除农业政策扭曲现象，尤其是农业补贴、关税和非关税壁垒方面；

(d) 单独和通过国际合作和援助、有关多边机构和国际组织采取措施：

(一) 为小农、传统农户及其组织、其中尤其是农村妇女和弱势群体提供支持，保证他们能够获得土地权，他们的产品得到合理的价格，提倡可持续形式的农业生产；

(二) 国家预算优先安排对生计农业和当地生产的投资，包括基础设施、灌溉、种子、肥料、杀虫剂等等；为此，布雷顿森林机构和世界贸易组织应相应地改变他们农业政策的现行范式；

(三) 解决侵犯农业工人和小农户家庭人权的问题，特别是侵犯适足食物权的问题，包括可以考虑起草并通过农民权利国际公约以求解决；

(e) 单独和通过国际合作和援助、有关多边机构和国际组织增加国际农业发展援助，尤其是对最不发达国家主要粮食生产的援助，以减少对进口粮食的依赖程度，促进当地生产；

(f) 单独和通过多边机构和国际组织采取措施加强国家和国际保护机制，保护因饥饿或其它严重侵犯他们的适足食物权的行为而被迫离开自己土地和国家的人员；

(g) 单独和通过多边机构和国际组织确保它们的国际政治和经济政策，包括国际贸易协定，不对其他国家的食物权造成负面影响；在全体利益

攸关方、包括公民社会的参与下，制订国际贸易协定；并考虑将粮食主权的概念付诸实施；

(h) 单独和通过多边机构和国际组织采取措施，确保不直接或间接使用剥夺食物作为施加政治或经济压力的手段；

2. 还建议理事会考虑通过以下决定：

“人权理事会，

1. 委托咨询委员会负责编写一份关于粮食危机、食物权、农业补贴和农民权利问题的研究报告；

2. 并委托咨询委员会负责编写一份关于粮食危机、食物权和‘饥饿难民’新概念：定义和境况的研究报告；

3. 紧急呼吁各成员国大幅并尽快增加捐助，使联合国难民事务高级专员和世界粮食计划署能够在当前的危机中有效地履行其任务；作出此种捐款的依据是，各国有义务不限领土或管辖范围，一视同仁地尊重、保护和实现食物权。”

2009 年 1 月 30 日

第 8 次会议

二、选举主席团成员、通过议程和安排工作

A. 届会开幕和会期

1. 人权理事会咨询委员会是根据人权理事会第 5/1 号决议建立的。咨询委员会于 2009 年 1 月 26 日至 30 日在联合国日内瓦办事处举行第二届会议。这届会议由咨询委员会主席米格尔·阿方索·马丁内斯先生主持开幕。

2. 巴克雷·瓦利·尼迪伊先生在 2009 年 1 月 26 日咨询委员会第二届会议第 1 次会议上代表人权事务副高级专员发了言。

3. 在同次会议上，人权理事会主席马丁·乌霍莫伊比大使向咨询委员会致了辞。

4. 也在同一次会议让，按照委员会专家哈利玛·瓦尔扎齐女士的建议，咨询委员会为世界各地侵犯人权行为的受害者默哀一分钟。

B. 咨询委员会的组成

5. 根据理事会第 5/1 号决议和理事会第 6/102 号决定，理事会 2008 年 3 月 26 日第七届会议选出咨询委员会的 18 名成员。成员名单如下(括号中的年份系指任期届满的时间)：米格尔·阿方索·马丁内斯先生(古巴 2009)；何塞·安东尼奥·本戈亚·卡韦略先生(智利，2010)；安萨·艾哈迈德·伯尼先生(巴基斯坦，2011)、陈士球先生(中国，2009)、钟金星女士(大韩民国，2010)、埃马纽埃尔·德科先生(法国，2011)、埃克托尔·费利佩·菲克斯·菲耶罗先生(墨西哥，2011)、沃尔夫冈·斯特凡·海因茨先生(德国，2010)、拉蒂夫·侯赛诺夫先生(阿塞拜疆，2011)、巴巴·库拉·凯贾马先生(尼日利亚，2011)、弗拉基米尔·卡尔塔什金先生(俄罗斯联邦，2010)、伯纳兹·安德鲁·尼阿姆瓦亚·穆德霍先生(肯尼亚，2010)、普里菲卡松·巴·基松宾女士(菲律宾，2011)、坂本茂树先生(日本，2010)、德鲁贾拉尔·西图辛格先生(毛里求斯，2011)、哈利玛·恩巴雷克·瓦尔扎齐女士(摩洛哥，2009)、让·齐格勒先生(瑞士，2009)、莫娜·佐勒菲卡尔女士(埃及，2010)。

C. 出席情况

6. 参加这次届会的有：咨询委员会成员、联合国会员国观察员、非会员国观察员以及政府间组织、联合国机构、专门机构、其他组织、国家人权机构和非政府组织等的观察员。咨询委员会一名成员凯贾马先生未能出席第二届会议。

D. 会议和文件

7. 咨询委员会举行了 9 次全体会议，4 次起草小组会议和 2 次非公开会议。咨询委员会通过了 7 项建议。建议案文载于第一章。

E. 主席团成员

8. 根据大会议事规则第 103 条，咨询委员会 2008 年 8 月 4 日的第 1 次会议以鼓掌方式选出下列主席团成员，他们也担任第二届会议主席团成员：

主　席：　米格尔·阿方索·马丁内斯(古巴)

副主席：　钟金星(大韩民国)

弗拉基米尔·卡尔塔什金(俄罗斯联邦)

莫娜·佐勒菲卡尔(埃及)

报告员：　埃马纽埃尔·德科(法国)

F. 通过议程

9. 2009 年 1 月 26 日，咨询委员会第 1 次会议收到了秘书长的一份说明，其中载有第二届会议临时议程(A/HRC/AC/2/1)。临时议程说明载于文件 A/HRC/AC/2/1/Add.1。

10. 议程也在这次会议上未经表决获得通过(见附件一)。

G. 工作安排和会务处理

11. 咨询委员会在 1 月 27 日第 2 和 3 次会议、1 月 28 日第 4 和 5 次会议、1 月 29 日第 6 和 7 次会议、1 月 30 日第 8 和 9 次会议以及在 1 月 26 日起草小组会议上，审议了议程项目 2。

12. 咨询委员会在 1 月 29 日第 6 和 7 次会议和 1 月 30 日第 8 次会议上审议了议程项目 3。

13. 在 1 月 26 日第 1 次会议上，咨询委员会根据大会议事规则第 99 条审议了工作方案。

14. 在同一次会议上，咨询委员会议定在项目 3 添加一个新的分项目：咨询委员会第 1/11 号建议的后续行动。

15. 在同一次会议上，咨询委员会成员就第二届会议的工作安排作了发言(见附件二)。

16. 也在这次会议上，经修订的工作方案未经表决获得通过。

17. 咨询委员会议定，主席团的会议将在 1 月 27 日星期二上午举行，必要时还可在任何其他时候举行。主席团还将在 1 月 28 日星期三上午 9 时 15 分至 10 时与非政府组织举行会议。

18. 在 1 月 27 日第 3 次会议上，根据主席团的建议，以委员会第一届会议采用的方式为基础，咨询委员会宣布了本届会议工作安排和会务处理的方式。

19. 根据宣布的方式，咨询委员会成员有权对每个项目或分项目作每次不超过 10 分钟的一次或一次以上的发言。就程序事项作发言不得超过 2 分钟。受委托编写任何报告或工作文件的专家可作不超过 20 分钟的发言，介绍报告和总结发言可各占一半时间。

20. 政府观察员以及政府间组织、联合国机构、国家人权机构和其他组织、非政府组织的观察员对每个项目或分项目只能作不超过 7 分钟的一次发言。根据宣布的方式，讨论期间的发言顺序如下：咨询委员会成员、政府间组织观察员、国家人权机构和非政府组织观察员，最后是政府观察员。

21. 咨询委员会议定，提交建议草案的截止日期是 1 月 28 日。

22. 在 1 月 30 日的第 9 次会议上，主席、本戈亚先生、德科先生、卡尔塔什金先生、基松宾女士、瓦尔扎齐女士、齐格勒先生作了一般性发言。齐格勒先生随后再次发言作出声明，主席、本戈亚先生和瓦尔扎齐女士就此发表了意见。一个非政府组织社区——阿拉伯人权委员会——的代表也在同一次会议上作了总结性发言。

三、人权理事会决议对咨询委员会提出的要求

23. 咨询委员会在 1 月 27 日第 2 和 3 次会议、1 月 28 日第 4 和 5 次会议、1 月 29 日第 6 和 7 次会议、1 月 30 日第 8 和 9 次会议以及 1 月 26 日起草小组会议上，审议了议程项目 2。

A. 人权教育和培训

24. 根据理事会第 6/10 号决议，咨询委员会在 1 月 26 日人权教育和培训起草小组会议和 1 月 28 日第 4 和 5 次会议上，就人权教育和培训问题进行了讨论。

25. 在 1 月 28 日第 4 和 5 次会议上，咨询委员会成员、政府观察员和非政府组织观察员作了发言(见附件二)。

26. 人权教育和培训起草小组由德科先生、菲克斯·菲耶罗先生、卡尔塔什金先生、基松宾女士、西图辛格先生和瓦尔扎齐女士等咨询委员会成员组成，在 1 月 26 日上午和下午举行了 2 次会议。

人权教育和培训起草小组：进度报告

27. 在 1 月 30 日第 8 次会议上，咨询委员会审议了由德科先生、菲克斯·菲耶罗先生、卡尔塔什金先生、基松宾女士、西图辛格先生和瓦尔扎齐女士提出的建议草案 A/HRC/AC/2/L.1。

28. 在该次会议上，根据大会议事规则第 153 条，咨询委员会被提请注意在 1 月 30 日第 8 和 9 次会议上讨论并通过的建议草案估计所涉的行政和方案预算问题(见附件三)。

29. 在同一次会议上，德科先生介绍了该建议草案，并对执行部分第 19 段作口头修正。

30. 也在同一次会议上，经口头修正的建议草案未经表决获得通过。

B. 食物权

31. 根据理事会第 7/14 号决议，咨询委员会在 1 月 28 日第 5 次会议和 1 月 29 日第 6 次会议上，就食物权问题进行了讨论。在这两次会议上，咨询委员会成员以及政府、联合国机构、政府间组织和非政府组织的观察员作了发言(见附件二)。

32. 食物权起草小组由本戈亚先生、钟女士、侯赛诺夫先生、齐格勒先生和佐勒菲卡尔女士等咨询委员会成员组成，在 1 月 26 日上午和下午举行了 2 次会议。

33. 在 1 月 30 日第 9 次会议上，咨询委员会审议了由本戈亚先生、钟女士、侯赛诺夫先生、穆德霍先生、齐格勒先生和佐勒菲卡尔女士提出的建议草案 A/HRC/AC/2/L.2。

34. 在 1 月 30 日第 8 次会议上，佐勒菲卡尔女士介绍了该建议草案并对其作了口头修正。

35. 马丁内斯先生、穆德霍先生和齐格勒先生就建议草案作了发言。

36. 在 1 月 30 日第 9 次会议上，马丁内斯先生、齐格勒先生和佐勒菲卡尔女士就建议草案作了发言。

37. 在同一次会议上，经口头修正的建议草案未经表决获得通过。

38. 也在 1 月 30 日同一次会议上，陈先生和卡尔塔什金先生在建议通过后就其立场作了解释。巴西代表对通过的建议作了评论。

C. 妇女的人权

39. 根据理事会第 6/30 号决议和咨询委员会第 1/4 号建议，咨询委员会在 1 月 27 日第 3 次会议上，就社会性别平等主流化问题进行了讨论。在同一次会议讨论期间，咨询委员会的成员作了发言(见附件二)。

社会性别平等主流化问题起草小组

40. 在 1 月 30 日第 8 次会议上，咨询委员会审议了本戈亚先生、伯尼先生、陈先生、钟女士、菲克斯·菲耶罗先生、海因茨先生、侯赛诺夫先生、卡尔塔什金先生、基松宾女士、坂本先生、西图辛格先生、瓦尔扎齐女士和佐勒菲卡尔女士提出的建议草案 A/HRC/AC/2/L.5。

41. 在同一次会议上，佐勒菲卡尔女士介绍了该建议草案，并对最后一段作了口头修正。

42. 也在同一次会议上，经口头修正的建议草案未经表决获得通过。

D. 促进建立民主和公平的国际秩序

43. 根据理事会第 8/5 号决议，咨询委员会在 1 月 27 日第 3 次会议上，就促进建立民主和公平的国际秩序问题进行了讨论。在同一次会议讨论期间，咨询委员会的成员作了发言(见附件二)。

E. 失踪人员

44. 根据理事会第 7/28 号决议，咨询委员会在 1 月 27 日第 2 次会议上，就失踪人员问题进行了讨论。在同一次会议讨论期间，咨询委员会成员、政府观察员和非政府组织观察员作了发言(见附件二)。

失踪人员起草小组

45. 在 1 月 30 日第 8 次会议上，咨询委员会审议了伯尼先生、钟女士、海因茨先生、侯赛诺夫先生、卡尔塔什金先生、穆德霍先生和佐勒菲卡尔女士提出的建议草案 A/HRC/AC/2/L.7。

46. 在同一次会议上，海因茨先生介绍了该建议草案。

47. 也在同一次会议上，建议草案未经表决获得通过。

F. 残疾人的人权

48. 根据理事会第 7/9 号决议，咨询委员会在 1 月 28 日第 4 次会议上，就残疾人的人权问题进行了讨论。在同一次会议讨论期间，咨询委员会的成员和一位政府观察员作了发言(见附件二)。

G. 消除对麻风病人及其家人的歧视

49. 根据理事会第 8/13 号决议，咨询委员会在 1 月 28 日第 4 次会议上，就消除对麻风病人及其家人的歧视问题进行了讨论。坂本先生发了言。在同一次会议讨论期间，咨询委员会的成员作了发言(见附件二)。

50. 在 1 月 30 日第 8 次会议上，咨询委员会审议了本戈亚先生、伯尼先生、陈先生、钟女士、菲克斯·菲耶罗先生、海因茨先生、侯赛诺夫先生、卡尔塔什金先生、穆德霍先生、基松宾女士、坂本先生和西图辛格先生提出的建议草案 A/HRC/AC/2/L.4/Rev.1。

51. 在同一次会议上，坂本先生介绍了该建议草案。

52. 在同一次会议上，建议草案未经表决获得通过。

53. 也在同一次会议上，瓦尔扎齐女士在建议通过后就其立场作了解释。

四、人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三节的执行情况

54. 咨询委员会在 1 月 29 日第 6 和 7 次会议、1 月 30 日第 8 次会议上审议了议程项目 3。

A. 议事规则和工作方法

55. 咨询委员会在 1 月 29 日第 6 次会议上讨论了其议事规则和工作方法问题。在同一次会议讨论期间，咨询委员会的成员、一位政府观察员、非政府组织观察员作了发言(见附件二)。

B. 议程和年度工作方案，包括新的优先事项

武装冲突中保护平民

56. 在 1 月 30 日第 8 次会议上，咨询委员会审议了德科先生、侯赛诺夫先生、瓦尔扎齐女士和佐勒菲卡尔女士提出的建议草案 A/HRC/AC/2/L.6。

57. 在同一次会议上，佐勒菲卡尔女士介绍了该建议草案，并对最后一段作了口头修正。

58. 也在同一次会议上，经口头修正的建议草案未经表决获得通过。

C. 咨询委员会第 1/11 号建议的后续行动

59. 在 1 月 29 日第 7 次会议上，咨询委员会听取了本戈亚先生、佐勒菲卡尔女士和马丁内斯先生就其第 1/11 号建议的后续行动所作发言。在同一次会议讨论期间，咨询委员会的成员作了发言(见附件二)。

人权理事会的附属机构

60. 在 1 月 30 日第 8 次会议上，咨询委员会审议了本戈亚先生、伯尼先生、陈先生、钟女士、菲克斯·菲耶罗先生、海因茨先生、侯赛诺夫先生、卡尔塔什金先生、基松宾女士、坂本先生、瓦尔扎齐女士、齐格勒先生和佐勒菲卡尔女士提出的建议草案 A/HRC/AC/2/L.3。

61. 在同一次会议上，瓦尔扎齐女士介绍了该建议草案。

62. 也在同一次会议上，建议草案未经表决获得通过。

五、提交人权理事会的咨询委员会第二届会议报告

63. 咨询委员会在 1 月 30 日第 9 次会议上审议了议程项目 4。

64. 在该次会议上，咨询委员会报告员德科先生提出了第二届会议报告草稿(A/HRC/AC/2/L.10)。

65. 在同一次会议上，咨询委员会通过了尚待核准的报告草稿，并决定委托报告员最后定稿。

附 件 一

[通过的]议程

1. 通过议程和安排工作
2. 人权理事会决议对咨询委员会提出的要求
   (a) 人权教育和培训
   (b) 食物权
   (c) 妇女的人权
   (d) 促进建立民主和公平的国际秩序
   (e) 失踪人员
   (f) 残疾人的人权
   (g) 消除对麻风病人及其家人的歧视
3. 人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三和第四节的执行情况
   (a) 议事规则和工作方法
   (b) 议程和年度工作方案，包括新的优先事项
   (c) 咨询委员会第 1/11 号建议的后续行动
4. 提交人权理事会的咨询委员会第二届会议报告

附 件 二

发言者名单

议 程 项 目		会 次 和 日 期	发 言 者
1 通过议程和安排工作		第 1 次会议 2009 年 1 月 26 日	**成员：**钟女士、德科先生、瓦尔扎齐女士、齐格勒先生 咨询委员会秘书处
2 人权理事会决议对咨询委员会提出的要求	2(a) 人权教育和培训	第 4 次会议 2009 年 1 月 28 日	**成员：**陈先生、德科先生、卡尔塔什金先生、基松宾女士、西图辛格先生、佐勒菲卡尔女士 **政府观察员：**委内瑞拉波利瓦尔共和国、印度尼西亚 **非政府组织观察员：**国际创价学会[还代表促进教育权利和教育自由国际组织、大同协会(国际天主教知识分子和文化事务运动和国际天主教学生运动)]、图帕赫·阿马鲁印第安人运动
		第 5 次会议 2009 年 1 月 28 日	**成员：**本戈亚先生、德科先生 **非政府组织观察员：**促进发展和增进人权联合会、阿拉伯人权委员会
	2(b) 食物权	第 5 次会议 2009 年 1 月 28 日	**成员：**本戈亚先生、齐格勒先生、佐勒菲卡尔女士
		第 6 次会议 2009 年 1 月 29 日	**成员：**基松宾女士、西图辛格先生、瓦尔扎齐女士、齐格勒先生、佐勒菲卡尔女士 **政府观察员：**玻利维亚、巴西、捷克共和国(代表欧洲联盟) **非政府组织观察员：**本土资源开发国际组织(还代表国际印第安人条约理事会) **联合国机构观察员：**难民署 **政府间组织观察员：**粮农组织
	2(c) 妇女的人权	第 3 次会议 2009 年 1 月 27 日	**成员：**陈先生、钟女士、德科先生、海因茨先生、基松宾女士、西图辛格先生、瓦尔扎齐女士

A/HRC/AC/2/2
page 30

	2(d) 促进建立民主和公平的国际秩序	第 3 次会议 2009 年 1 月 27 日	**成员：**陈先生、德科先生、海因茨先生、穆德霍先生、基松宾女士、西图辛格先生、瓦尔扎齐女士 **咨询委员会秘书处**
	2(e) 失踪人员	第 2 次会议 2009 年 1 月 27 日	**成员：**伯尼先生、陈先生、钟女士、德科先生、海因茨先生、侯赛诺夫先生、卡尔塔什金先生、穆德霍先生、基松宾女士、西图辛格先生、佐勒菲卡尔女士 **政府观察员：**阿根廷、阿塞拜疆、墨西哥 **非政府组织观察员：**图帕赫·阿马鲁印第安人运动
	2(f) 残疾人的人权	第 2 次会议 2009 年 1 月 27 日	**成员：**侯赛诺夫先生、穆德霍先生 **政府观察员：**墨西哥
	2(g) 消除对麻风病人及其家人的歧视	第 4 次会议 2009 年 1 月 28 日	**成员：**陈先生、钟女士、德科先生、海因茨先生、卡尔塔什金先生、穆德霍先生、基松宾女士、坂本先生、瓦尔扎齐女士
3 人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三节的执行情况	3(a) 议事规则和工作方法	第 6 次会议 2009 年 1 月 29 日	**成员：**陈先生、钟女士、德科先生、侯赛诺夫先生、卡尔塔什金先生、坂本先生、西图辛格先生、瓦尔扎齐女士 **政府观察员：**墨西哥 非政府组织观察员：本土资源开发国际组织、南美洲土著人理事会
	3(c) 咨询委员会第 1/11 号建议的后续行动	第 7 次会议 2009 年 1 月 29 日	**成员：**本戈亚先生、卡尔塔什金先生、马丁内斯先生、基松宾女士、瓦尔扎齐女士、佐勒菲卡尔女士

附 件 三

咨询委员会第二届会议通过的建议所涉行政和方案预算问题

1. 根据人权理事会第 5/1 号决议设立的咨询委员会被提请注意，它没有权力为建议草案挪用本组织的财政资源。咨询委员会的建议所涉及的经费问题，如果有的话，将由人权理事会在对这些建议采取行动时一并解决。与此同时，咨询委员会还被提请注意，委员会的秘书处支助由人权理事会秘书处提供，但该秘书处除了既定的工作计划外，没有资源或余力开展额外的实质性工作。

-- -- -- -- --